



**KLAIPĖDOS UNIVERSITETO  
SENATAS**

**NUTARIMAS  
DĖL KLAIPĖDOS UNIVERSITETO TARPTAUTINIŲ STUDIJŲ TVARKOS APRAŠO  
PATVIRTINIMO**

2014 m. birželio 13 d. Nr. 11-67  
Klaipėda

Senatas n u t a r i a patvirtinti Klaipėdos universiteto tarptautinių studijų tvarkos aprašą.

- PRIDEDAMA. 1. KU tarptautinių studijų tvarkos aprašas, 6 lapai.  
2. Priedas Nr. 1, 5 lapai.  
3. Priedas Nr. 2, 1 lapas.  
4. Priedas Nr. 3, 4 lapai.

Senato pirmininkas

prof. dr. Kęstutis Dučinskas

## KLAIPĖDOS UNIVERSITETO TARPTAUTINIŲ STUDIJŲ TVARKOS APRAŠAS

### I. BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Klaipėdos universiteto (toliau – Universitetas) tarptautinių studijų tvarkos aprašas (toliau – Aprašas) reglamentuoja užsienio kalba vykdomų studijų pagal laipsnį suteikiančias studijų programas, dalinių studijų, mokymo kursų (toliau – tarptautinių studijų) rengimo ir vykdymo tvarką.

2. Aprašo pagrindinės sąvokos:

**Akademinė pažyma** – dalines tarptautines studijas baigusiems studentams ar klausytojams išduodamas dokumentas, kuriame įrašomi išklaustyti dalykai (sandai), įgyti kreditai bei pasiektų studijų rezultatų įvertinimai.

**Dalinės tarptautinės studijos** – studijos pagal Universiteto studijų programos dalį.

**Dalinių studijų sutartis** – šalių susitarimą įtvirtinantis dokumentas dėl dalinių tarptautinių studijų pagal individualų studijų planą. Dalinių studijų sutartis gali būti dvišalė arba trišalė.

**Erasmus tarpinstitucinė sutartis** – Universiteto pasirašyta sutartis su Erasmus+ programoje dalyvaujančia užsienio aukštojo mokslo institucija arba kita įstaiga ar organizacija dėl studentų, dėstytojų, administracijos darbuotojų judumo sutartyje numatytais sąlygomis.

**Individualus studijų planas** – studijų dalykų (sandų), kuriuos studentas įsipareigoja studijuoti, sąrašas, įtvirtinamas dalinių studijų sutartimi.

**Klausytojas** – asmuo, nuosekliai nesiekiantis įgyti kvalifikacinį laipsnį ar/ir profesinę kvalifikaciją ir studijuojantis pagal neformaliojo švietimo programas arba atskirus studijų dalykus (sandus) ar jų grupes.

**Mokymo kursai** – Universitete parengti ir šiame apraše nustatyta tvarka patvirtinti kursai (stažuotės, praktikos ir pan.) užsienio kalba ir/arba Lietuvių kalbos kursai užsieniečiams (toliau – Kursai), skirti asmens tęstiniam mokymui(si) ir naujoms žinioms bei įgūdžiams įgyti.

**Tarptautinė studijų programa** – Universitete parengta, nustatyta tvarka akredituota ir registruota studijų programa, vykdoma užsienio kalba.

**Tarptautinė jungtinė studijų programa** – ne mažiau kaip dviejų aukštųjų mokyklų, registruotų skirtingose šalyse, kartu parengta, įregistruota kiekvienoje šalyje nustatyta tvarka ir kartu vykdoma studijų programa.

**Tarptautinės studijų programos vadovas** – studijų programą vykdančios katedros vedėjas arba kitas rektorius įsakymu paskirtas Universiteto darbuotojas, atsakingas už laipsnį suteikiančios studijų programos tinkamą vykdymą užsienio kalba: dėstytojų pasirinkimą, priimtų užsienio studentų akademinį koordinavimą, dėstytojų darbo krūvio skaičiavimą ir pan.

3. Aprašas parengtas vadovaujantis Lietuvos Respublikos mokslo ir studijų įstatymu (Žin., 2009, Nr. 54-2140), Lietuvos kvalifikacijų sandaros aprašu (Žin., 2010, Nr. 56-2761), Studijų pakopų aprašu (Žin., 2011, Nr. 143-6721), Magistrantūros studijų programų bendrųjų reikalavimų aprašu (Žin., 2010, Nr. 67-3375), Laipsnį suteikiančių pirmosios pakopos ir vientisųjų studijų programų bendrųjų reikalavimų aprašu (Žin., 2010, Nr. 43-2139), Jungtinių studijų bendraisiais reikalavimais (Žin., 2014, Nr. 2014-01258), Universiteto studijų nuostatais.
4. Universitete gali būti vykdomos 3 rūšių tarptautinės studijos: studijos pagal laipsnį suteikiančias studijų programas; dalinės tarptautinės studijos; mokymo kursai.

## **II. TARPTAUTINĖS STUDIJS PAGAL LAIPSNĮ SUTEIKIANČIAS STUDIJŲ PROGRAMAS**

5. Universitetas užsienio kalba gali vykdyti tarptautines jungtines studijų programas bei Universiteto parengtas laipsnį suteikiančias studijų programas.
6. Tarptautinės jungtinės studijų programos rengiamos, registruojamos ir vykdomos vadovaujantis bendraisiais jungtinių studijų programų reikalavimais.
7. Universiteto parengtos studijų programos gali būti vykdomos užsienio kalba, jei jos yra akredituotos, įregistruotos Studijų, mokymo programų ir kvalifikacijų registre ir įtrauktos į Universiteto tarptautinių studijų programų sąrašą šiame apraše numatyta tvarka.
8. Studijų programos ir studijų dalykų (sandų) aprašai turi būti parengti užsienio kalba ir nustatyta tvarka įtraukti į Universiteto akademinę informacijos sistemą. Studijoms pasitelkiamas akademinis ir profesinis personalas turi gebėti bendrauti užsienio kalba ne žemesniu kaip B2 lygiu (3 priedas). Į tarptautines studijų programas įtraukti dalykai (sandai), kuriuose studijuojama lietuvių kalba, literatūra ir kultūra, gali būti dėstomi lietuvių kalba.
9. Tarptautinių studijų programų sąrašą dvejiems studijų metams rektorius teikimu tvirtina Senatas. Šis sąrašas atnaujinamas kiekvienais metais.

10. Studijų rinkodaros funkcijas vykdo Komunikacijos ir rinkodaros skyrius, studijas vykdo fakultetai ir jiems prilyginti padaliniai kartu su Studijų direkcija:
- 10.1. Komunikacijos ir rinkodaros skyrius: a) vykdo studijų programų rinkodarą; b) koordinuoja rinkodaros priemonių gamybą; c) inicijuoja ir rengia sutartis su stojančiųjų paieškos tarpininkavimo institucijomis, koordinuoja sutarčių vykdymą; d) suteikia pirminę informaciją interesantams apie studijas Universitete; e) atlieka rinkos analizę ir teikia siūlymus dėl studijų įgyvendinimo.
  - 10.2. Studijų direkcija: a) rengia studentų priėmimo taisykles; b) vykdo studentų priėmimą; c) rengia migracijos dokumentus; d) rengia studijų sutartis tarp studento ir Universiteto; e) suveda duomenis apie studentą į Universiteto akademinę informacijos sistemą; f) koordinuoja studentų atvykimą, įsikūrimą ir įvadinę savaitę; g) kontroliuoja stojamųjų ir studijų įmokų gavimą ir paskirstymą remiantis šių nuostatų 30 punktu.
  - 10.3. Fakultetai vykdo studijas, Universiteto akademinėje informacijos sistemoje jas administruoja, vykdo studentų registravimą Studijų registre. Už studijų programos vykdymą yra atsakingas rektoriaus įsakymu paskirtas tarptautinės studijų programos vadovas. Programa gali turėti ir jos administratorių.
11. Studentams, užbaigusiems tarptautinę studijų programą, Universiteto nustatyta tvarka išduodamas tai liudijantis diplomą ir diplomo priedėlis.

### **III. DALINĖS TARPTAUTINĖS STUDIJS**

- 12. Dalinės tarptautinės studijos gali būti rengiamos ir vykdomos pagal ERASMUS+ ir kitas mainų programas, tarpvalstybinius susitarimus, institucines bendradarbiavimo sutartis arba studentams pageidaujant.
- 13. Dalinėse tarptautinėse studijose studentai studijuoja pagal iš anksto suderintą dalinių studijų sutartį, kurioje nurodoma studijų programa, kurios dalį studentas studijuos, individualus studijų planas ir studijų trukmė.
- 14. Studijų dalykai (sandai), siūlomi dalinėms studijoms, turi būti nustatyta tvarka atestuoti, jų aprašai parengti užsienio kalba ir įtraukti į Universiteto akademinę informacijos sistemą.
- 15. Studijų dalykų (sandų), siūlomų dėstyti užsienio kalba kitais studijų metais, sąrašus fakultetų ir jiems prilygintų padalinių vadovai teikia Tarptautinių studijų skyriui iki einamųjų studijų metų vasario 1 d. (2 priedas). Sąrašai tvirtinami Rektoriaus įsakymu ir viešinami Universiteto interneto svetainėje.

16. Dalines studijas organizuoja ir vykdo fakultetai ir jiems prilyginti padaliniai kartu su Tarptautinių studijų skyriumi:
- 16.1. Tarptautinių studijų skyrius: a) parengia ir suderina su studijų programą vykdančia katedra individualų studijų planą; b) gavus fakulteto dekaną rašytinį sutikimą dėl studentų priėmimo į dalines studijas, rengia ir sudaro dalinių studijų sutartis; c) suveda duomenis apie studentą į Universiteto akademinę informacijos sistemą. d) registruoja dalinių studijų studentus Studentų registre; e) organizuoja studijų „įžanginę savaitę“; f) užbaigus studijas, parengia ir išduoda akademinės pažymos užsienio kalba.
- 16.2. Fakultetai vykdo studijas ir jas administruoja Universiteto akademinėje informacijos sistemoje.
17. Studentams, baigusiems dalines tarptautines studijas, išduodama akademinė pažyma.

#### **IV. MOKYMO KURSAI**

18. Fakultetai ir jiems prilyginti padaliniai, mokslo ir studijų centrai, katedros gali organizuoti mokymo kursus užsienio kalba ir/arba Lietuvių kalbos kursus užsieniečiams.
19. Mokymo kursų organizavimas yra derinamas su atitinkamo fakulteto dekanu ir Studijų prorektoriumi.
20. Mokymo kursus organizuojantis padalinys Tarptautinių studijų skyriui teikia kursų programą, jų apimtį, temas, priėmimo sąlygas, kainą ir kt. reikalingą informaciją. Mokymo kursų programą ir priėmimo sąlygas tvirtina Studijų prorektorius.
21. Baigus mokymo kursus, klausytojams išduodamas nustatytos formos pažymėjimas.

#### **V. PRIĖMIMAS Į TARPTAUTINES STUDIJAS**

22. Priėmimas į laipsnį suteikiančias studijų programas, kai asmuo pretenduoja užimti valstybės finansuojamą studijų vietą, vykdomas bendra Universiteto nustatyta tvarka. Priėmimą į pirmosios ir antrosios studijų pakopos studijas vykdo Studentų priėmimo skyrius.
23. Priėmimą į trečiosios pakopos laipsnį suteikiančias studijų programas vykdo Mokslo ir meno skyrius.
24. Priėmimą į laipsnį suteikiančias pirmosios ir antrosios studijų pakopos programas, kai asmuo nepretenduoja užimti valstybės finansuojamos studijų vietos, o taip pat priėmimą į dalines tarptautines studijas vykdo Tarptautinių studijų skyrius.

25. Priėmimas į Universitete vykdomą tarptautinę jungtinę studijų programą vykdomas vadovaujantis pasirašyta jungtinės studijų programos vykdymo sutartimi. Jei studentų priėmimas vyksta Klaipėdos universitete, priėmimą vykdo Tarptautinių studijų skyrius kartu su jungtinę studijų programą vykdančia katedra.
26. Priėmimą į Mokymo kursus skelbia ir jį vykdo kursus organizuojantis padalinys.

## **VI. TARPTAUTINIŲ STUDIJŲ LĖŠOS**

27. Tarptautinių studijų lėšas sudaro stojamosios studijų įmokos ir studijų mokesčiai (studijų registracijos mokestis, studijų mokestis ir kt.). Jų dydį nustato Universiteto taryba.
28. Tarptautinėse studijose asmenys gali studijuoti valstybės finansuojamose vietose, įvairių programų ir fondų lėšomis, savo lėšomis arba siunčiančios institucijos lėšomis.
29. Asmenys, studijuojantys pagal Erasmus+ ir kitas tarptautines mainų programas, tarpvalstybinių stipendijų programas ar jei taip numato Universiteto pasirašytos sutartys, yra atleidžiami nuo stojamųjų studijų įmokų ir studijų mokesčių. ERASMUS+ programos, tarpvalstybinių stipendijų programų ir kitų programų ir fondų lėšos Universitete administruojamos ir naudojamos vadovaujantis nurodytų programų ir fondų nustatyta tvarka.
30. Stojamųjų studijų įmokų lėšos skiriamos bendroms Universiteto reikmėms, Studijų ir Administracijos reikalų direktijų reikmėms.
31. Studijų mokesčių lėšos, išskyrus lėšas už Mokymo kursus, paskirstomos tokia tvarka:
  - 15 % – Universiteto bendrosioms reikmėms.
  - 10 % – Studijų ir Administracijos reikalų direktijoms. Šios lėšos naudojamos pagal rektoriaus patvirtintą sąmatą.
  - 75 % – programą vykdančiam fakultetui ar jam prilygintam savarankiškam universiteto padaliniiui. Lėšų paskirstymo tvarką nustato padalinio taryba.
32. Vykdamt laipsnį suteikiančias studijų programas, lėšų paskirstymas vykdomas kiekvienais studijų metais. Jeigu pagal sutartį su stojančiųjų paieškos tarpininkavimo institucija yra mokamas tarpininkavimo mokestis, pagal 31 p. nurodytą tvarką skirstomos lėšos, likusios sumokėjus tarpininkavimo mokestį.
33. Darbo užmokesčiui (su visais mokesčiais) rekomenduojama skirti ne daugiau kaip 50 % visų studijų mokesčių lėšų.
34. Studijų įmokas ir mokesčius už tarptautines studijas gali sumokėti įmonės, įstaigos ar organizacijos, sudariusios dvišalę arba trišalę sutartį su Universitetu.

35. Lėšos už Mokymo kursus naudojamos vadovaujantis Rektoriaus 2014-02-10 įsakymu Nr. 1-062 patvirtinto „Biudžeto vykdymo tvarkos aprašo“ 2.1. p. nustatyta tvarka.

## **VII. PEDAGOGINIO DARBO APSKAITOS TVARKA**

36. Už dėstymą tarptautinėse studijose, išskyrus dėstymą Kursuose, mokama vadovaujantis kiekvienais studijų metais Senate tvirtinama *Pedagoginio darbo normų ir apskaitos tvarka*. Rentabilios tarptautinės studijų programos vadovui gali būti skiriama iki 50 procentų dydžio priemoka prie tarnybinio atlyginimo.
37. Valandos už dėstymą laipsnį suteikiančiose studijų programose įtraukiamos į dėstytojų pedagoginį darbo krūvį, įrašant jas skiltyje „Pedagoginio darbo krūvis valandiniam apmokėjimui“. Jei dėstytojas dirba daugiau nei vienu (1,0) etatu, už papildomą pedagoginį darbą mokama atitinkamo dydžio priemoka prie atlyginimo. Apmokėjimą administruoja studijų programą kuruojanti katedra arba tarptautinės studijų programos vadovas.
38. Valandos už dėstymą dalinėse tarptautinėse studijose ir mokymo kursuose į dėstytojų pedagoginį darbo krūvį netraukiamos, už jas apmokama pagal valandinio pedagoginio darbo apmokėjimo tvarką, patvirtintą rektoriaus 2013-11-11 potvarkiu Nr. PFU-029.
- 38.1. Apmokėjimą už dėstymą dalinėse studijose pagal Erasmus+ programą, tarpvalstybinių stipendijų programas, kitas tarptautines ir nacionalines programas administruoja tarptautinių studijų skyrius.
- 38.2. Apmokėjimą už dėstymą kitose dalinėse studijose bei Mokymo kursuose administruoja programą vykdančią savarankišką universiteto padalinį.